Attachment 2) **10 Recommended Korean Poems**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Number | Poem Title | Poet | Music File  | Note |
| 1 | Azalea | Kim So Wol |  |  |
| Azalea Kim So Wol I will let you go without saying anythingWhen you leave because You are disgusted by me.Yaksan mountain Azalea flowerOne’s way to pick up the beautiful flower.A walking stepPlease tread gently on the flowerThat is placed.When you leave because You are disgusted by me You will not die but you cry. |
| 2 | Flower | Kim Chun Soo |  |  |
| Flower Kim Chun SooBefore I called his name He was just Not moving.When I called his nameHe came to me As a flower.Like I called out his nameWho knows my color and scent Will call out my name. |
| To go to the personI want to be his flower.Everybody wantsTo be something.I am yours and you are mineI want to be an unforgettable wink to you,  |
| 3 | Present | Na Tae Joo |  |  |
| Present Na Tae JooUnder the skyI received the biggest giftWhich is today.Among the gift I received todayThe most beautiful oneIs you.Your low voiceSmiling face and humming to the songAs if the joy of hugging the beautiful sea. |
| 4 | Deer | No Cheon Myeong |  |  |
| Deer No Cheon MyeongA sad beast with long branchesYou have never been gentle.You with a scented crownYou descend from a high class family.I looked into the shadow in the waterThinking of the lost legendWith all the nostalgiaSadly I looked far away upon the mountain. |
| 5 | Ivy | Do Jong Hwan |  |  |

|  |
| --- |
| Ivy Do Jong HwanThat is the wallFeels the wall that cannot be brokenBut the ivy climbs without saying a word.Without a drop of waterA seed cannot surviveThis is the wall of despairThe ivy without being in a hurry passes by.Even if it is easyI will hold upon with my hands together and go up Until I cover up all my despairI will not let it goEven if it is the wall cannot broken downWhen one’s head downOne ivy leafPassing the thousands of ivy leavesIt passes the wall. |
| 6 | A Traveler  | Park Mok Wol |  |  |
| A Traveler Park Mok WokAcross Gangnaru streetTo the wheat fieldLike the moon in the cloudsA traveler who goes.A single stem of roadBut three hundreds to NamdoVillages in where alcohol is madeThe evening glow is seenLike the moon in the cloudsA traveler who goes. |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 7 | Next to the Chrysanthemum |  Seo Jeong Ju |  |  |
| Next to the Chrysanthemum Seo Jeong JuStarting from spring, to make the Chrysanthemums bloomThe scops owls seem to cry.To make the Chrysanthemums blooms, the thunderAgain, cried in the dark cloud.Missing and feeling sorrow towards youth The back of the road and looking in front of the mirrorIt looks like a flower that looks like my sister.Yellow, my leaves are about to bloomI was scared last night Losing my sleep.  |
| 8 | Nature and the Cosmos | Yun Dong Ju |  |  |
| Nature and the Cosmos Yun Dong JuLooking up to the sky until the day I dieThere is no shame I was distressed by the wind that comes at once.With the heart like singing starsI must love everything that is dyingI must walk the path given to meThe stars are blowing up the night sky tonight. |
| 9 | Laughing Tiles | Lee Bong Jik |  |  |
| Laughing Tiles Lee Bong JikThe ancient Shinra peopleBuilt houses with laughing tiles |
| They live in the laughing house.One tileFell under the eavesOne side of the faceIt cracked and brokenBut the laugher did not break.Behind the leavesLaughing like a crescent moon.For me to someoneJust laugh onceEven after a thousand yearsI want to make it lastTry to imitate like laughing tiles. |
| 10 | Green Grapes  | Lee Yuk Sa |  |  |
| Green Grapes Lee Yuk SaMy hometown in JulyThe season when the green grapes ripenThe legend of the village beginsThe sky dreams up in the distance ….When the blue sea under the sky opens up its chestThe white sailboat is pushed The guest I long for coming weary from the journey, Wearing the blue rope found me I separate the grapes for the guestIt is fine if my two hands get fully stained.Child, set our table with a silver tray And a white linen towel. |